

Námha m'anma an chalann chriadh

[Mac Cionnaith, L. *Dioghlum Dána*, Dublin, 1938, poem 44]

Donnchadh Mór Ó Dálaigh .cct.

1 Námha m'anma an chalann chriadh,
a hantal is damhna déar;
ag lot mh'anma is sí 'n-a suan
an chlí is truagh mar tharlatréan.

2 Truagh m'anam uaim ar a hiocht
an chalann do-chuaidh tar ceart;
ní thig díom díon ar a holc
do bhríogh a locht tríom ag teacht.

3 Beag sein dá lochtaibh gach laoi
gan a beith fa bhochtaibh Dé;
ní fa annsa do b'fhearr í
an chlí fhalla do mheall mé.

4 Ní díol toile gloin a gníomh;
mairg [a toil do-roighne] riamh;
leas mh'anaim nach éidir dhúnn
séididh fúnn an chalaínn chriadh

5 Toil na clí-se [as ghirre gnaoi]
mar do-ním-se is misde mé;
mairg dar bhiodhbha anman í
do-ní adhbhar diomdha Dé.

6 [A ruachtain a ríogh] ar th'iocht
do bhríogh a [n-uaraí] dom ulc;
i n-iomdhaidh talmhan ar dteacht
seacht mbiodhbhaidh mh'anman rem ucht.

7 [Tréigean] meisge ní hé m'fonn;
ní mó tréigthear leisge liom;
guais mar dhíolas an teagh thall;
díomas do bharr cean im chionn.

8 Ar ndamhnadh ar ndéinimh craois
ní héidir nach adhbhar cáis
i ló an mheasda is cruaidh an chúis;
ní theasda drúis uaim gan áis.

9 Guais nach rogha leabtha luath,
ar mbearta folaign ó fríoth,
gan fúin acht comhrag re cách,

dúil ghnáth i bhformad 's i bhfíoch.

10 Mun dtí d'Éanmhac Ríogh na ríogh
tar fíoch go ngéabhadh ar ngaol
séideadh feirge is fuatha fún
ní feirrde ar súr uatha ar-aon.

11 Dul [’n-a séana] is docar dhúnn
ar bharr [Éanmhac] th'ochta, a ógh;
ní gan charta troma tám
nár mo lachta i rolla róm.

12 Ón tí a-tá do bhí agus bhias
go dtí im dhál - dian a luas -
cosg ó chridhe ar bhfeilghníomh d'fhás
do ghnás deighríogh nimhe a-nuas.

13 An t-Athair 's an Mac 's an ógh
ní caraid nach glac ar ngaol;
ionad 'n-a ngrianbhragh do-ghéabh
ón Sbiorad thréan niamhghlan naomh.

14 Cuirim, ós é a dheaghthráth dhúnn,
sul thí ceartlá na sé slógh,
a adhbha iomchuir an Ríogh,
dión mh'anma ar th'ionchuibh, a ógh.

15 Coire do-nínn gus a-niogh,
a Rí as rí don uile fhior;
dá dtí leam tadhall fad thal
m'anam gabh tar ceann mo chean.

16 Do [...] ar ndoibheart dún,
don ríghteagh go [roiseam] slán
[a ndíoghbhadh] leam mar as lór
[an síodhgbhun] róm teann [i dtám]. Námha.